



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012年10月31日

州長 CUOMO 宣佈房屋業主將無需支付颶風自付額

*金融服務部與保險公司緊密合作，以快速地對遭受損失的房屋業主進行理賠
紐約州民眾可撥打DFS 救災熱線尋求幫助*

州長Andrew M. Cuomo今日宣佈，在對由週一的風暴所造成的損害進行理賠時，紐約州房屋業主將無需支付潛在的大筆颶風自付額。

紐約州金融服務部已告知保險行業不應為該次風暴收取颶風自付額。這樣一來，海岸的房屋業主將無需支付其保單中的自付額。

「對於該次風暴造成的損害，房屋業主不應支付颶風自付額，而保險公司應瞭解，金融服務部將會監督理賠的處理方式。」州長Cuomo說。

許多業主對州南部地區房產所投的保單中均包含基於房產保險價值一定百分比的颶風自付額。該等自付額通常從房產保險價值的百分之一至百分之五不等。譬如說，如房產保險價值為30萬美元，自付額比例為百分之五，則業主將必須支付首筆15000美元的自付損害金。

金融服務部主管Benjamin M. Lawsky說：「我們已告知保險行業，由於颶風Sandy在登陸紐約州時並未形成持續性颶風級風力，因此不應收取颶風自付額。我們將與保險公司通力合作，幫助他們儘快處理業主的理賠要求。同時，我們將在受災嚴重的地區開通我們的行動指令中心，為民眾解答保險問題和疑問。」

DFS敦促遭受財產損失的業主應在遭受損失後，儘快及時地向其保險公司提出理賠。務必提供保單號及與損失相關的所有資訊。為全面地記錄損失，業主應在清理受損房屋之前，透過拍照片或錄像的方式來展現受損程度。

業主只應對房屋進行防止房屋進一步受損所必要的維修，如遮護破損的玻璃。在保險公司調查完損失情況之前，不應採取永久性維修。在收到理賠金之前，應妥善保留受損的個人財產。

另外，業主應與其保險公司全力合作，詳細記錄下與保險代理的所有對話，包括代理的姓名，及所有電話或造訪的時間與日期。

Chinese

同時提醒業主，依據受FEMA管理的聯邦程序，洪災損失僅由洪災保險賠償。投有洪災保險並遭受洪災損失的業主應透過該保險提出理賠。

DFS將在受災嚴重的地區開通其行動指令中心，為民眾解答保險問題和疑問。

DFS已開通救災熱線為民眾答疑解惑。救災熱線號碼為 800-339-1759。工作時間為週一至週五，上午 8 時至晚上 8 時；週六和週日，上午 9 時至下午 4 時。

無法與保險公司解決糾紛的業主可於<http://www.dfs.ny.gov/consumer/fileacomplaint.htm>提出投訴。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州| Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov| 518.474.8418